

TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ TAM ĐIỆP
TỈNH NINH BÌNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 54/2023/HS-ST

Ngày: 28-7-2023

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ TAM ĐIỆP, TỈNH NINH BÌNH

- **Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: ông Quách Thành Trung

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Văn Minh,

2. Bà Nguyễn Thị Hoan.

- **Thư ký phiên tòa:** bà Vũ Quỳnh Mai – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp tham gia phiên tòa:** bà Nguyễn Thị Thu Hương – Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 7 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Tam Điệp xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 51/2023/TLST-HS ngày 16 tháng 6 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 52/2023/QĐXXST-HS ngày 17 tháng 7 năm 2023, đối với bị cáo:

Đinh Thị Thanh H, sinh ngày: 24/5/2001, tại: thành phố T, tỉnh Ninh Bình; nơi cư trú: tổ G, phường T, thành phố T, tỉnh Ninh Bình; giới tính: nữ; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: không; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hóa: 9/12; con ông Đinh Văn Q và bà Bùi Thị N; có chồng và 02 con (con lớn sinh năm 2021, con nhỏ sinh ngày 03/01/2023) tiền án, tiền sự: không; nhân thân: Bị Công an thành phố T xử phạt vi phạm hành chính về hành vi đánh bạc (xảy ra cùng thời điểm với hành vi phạm tội lần này) theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 0201510/QĐ-XPHC ngày 24/5/2023; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện đang tại ngoại (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 31/8/2022 Đinh Thị Thanh H sử dụng điện thoại di động kết nối internet, đăng nhập vào trang web "play. rikvip.tv" là trang web đánh bạc trên mạng không được cấp phép tại Việt Nam, thực hiện hành vi đánh bạc trực tuyến bằng hình thức chơi T xỉu, H1, cụ thể như sau:

Khoảng 10 giờ 30 phút ngày 31/8/2022 (lúc này H đang mang thai), H về nhà bố mẹ chồng tại thôn H, xã Q, thành phố T, tỉnh Ninh Bình chơi. Tại đây H sử dụng điện thoại di động nhãn hiệu Iphone XS Max, màu trắng bên trong lắp sim điện thoại số thuê bao 0829.060.442 (điện thoại có kết nối internet) đăng nhập vào trang web: play.rikvip.tv, đăng ký tài khoản chơi có tên “thanhhuong20011”. Đến 10 giờ 43 phút ngày 31/08/2022 H dùng tài khoản ngân hàng V số 1021132405 của H chuyển số tiền 5.000.000 đồng qua tài khoản ngân hàng T1 số 38939898 mang tên PHAM DUY HUAN để nạp tiền đánh bạc. Tài khoản đánh bạc tên “thanhhuong20011” có số tiền 5.000.000 đồng. Sau khi nạp tiền đánh bạc H đặt cược liên tục 14 phiên tài xỉu, 01 phiên Hilo và được quay 2 vòng quay may mắn (tổng số tiền đặt cược là 13.891.000 đồng, thắng 9 phiên, được trả thưởng 9.100.380 đồng, trúng 2.000 đồng ở 2 vòng quay may mắn). Đến hồi 11 giờ 30 phút ngày 31/8/2022 tài khoản đánh bạc “thanhhuong20011” có 8.881.380 đồng, H rút 4.000.000 đồng từ tài khoản đánh bạc qua tài khoản ngân hàng V số 1025237053 mang tên NGO THAO PHUONG về tài khoản ngân hàng V số 1021132405 của H (lúc này tài khoản ngân hàng của H có 4.000.000 đồng tiền đánh bạc). Tài khoản đánh bạc “thanhhuong20011” còn 4.881.380 đồng, H tiếp tục đặt cược 21 phiên tài xỉu và được quay 3 vòng quay may mắn (tổng số tiền đặt cược là 57.470.000 đồng, thắng 12 phiên, được trả thưởng 44.607.640 đồng, trúng 4.000 đồng ở 3 vòng quay may mắn). Đến 12 giờ 04 phút tài khoản đánh bạc “thanhhuong20011” có 41.191.940 đồng, H rút về tài khoản ngân hàng V số 1021132405 của H 20.000.000 đồng nhưng hệ thống báo lỗi nên không rút được. H tiếp tục đặt cược liên tục 24 phiên tài xỉu và được quay 14 vòng quay may mắn (tổng số tiền đặt cược là 105.695.500 đồng, thắng 9 phiên được trả thưởng 32.410.560 đồng; trúng 21.000 đồng ở 14 vòng quay may mắn). Đến 12 giờ 38 phút cùng ngày thì thua hết tiền trong tài khoản đánh bạc “thanhhuong20011” H vẫn để màn hình điện thoại ngồi theo dõi đánh T xỉu để tính toán đặt cược tiếp. Hồi 14 giờ 33 phút, H tiếp tục chuyển số tiền 4.000.000 đồng từ tài khoản ngân hàng V số 1021132405 của H để nạp tiền vào tài khoản đánh bạc “thanhhuong20011” qua tài khoản trung gian T1 số 16231197 mang tên LUONG MINH TU, tài khoản đánh bạc “thanhhuong20011” có số tiền 4.000.000 đồng. Sau khi nạp tiền đánh bạc, H tiếp tục đặt cược liên tục 27 phiên tài xỉu và được quay 2 vòng quay may mắn (tổng số tiền đặt cược là 14.139.600 đồng, thắng 7 phiên, được trả thưởng 5.017.600 đồng; trúng 2.000 đồng ở 2 vòng quay may mắn). Đến hồi 15 giờ 12 phút cùng ngày thì thua hết tiền trong tài khoản đánh bạc, H vẫn để màn hình điện thoại và ngồi theo dõi các phiên chơi khác để tính toán đặt cược. Đến 16 giờ 45 phút cùng ngày H lại nạp số tiền 2.000.000 đồng từ tài khoản ngân hàng V số 1021132405 của H vào tài khoản đánh bạc “thanhhuong20011” qua tài khoản ngân hàng T1 số 18596727 mang tên LE MINH NGOC. Sau khi nạp tiền H tiếp tục đặt cược 59 phiên tài xỉu và được quay 8 vòng quay may mắn (tổng số tiền đặt cược là 77.901.000 đồng, thắng 32 phiên, được trả thưởng 38.055.360 đồng; trúng 8.000 đồng ở 8 vòng quay may mắn). Đến 18 giờ 45 phút ngày 31/8/2022 tài khoản đánh bạc tên “thanhhuong20011” của H còn số tiền 994.360 đồng thì H nghỉ không chơi để làm việc cá nhân.

Như vậy, trong khoảng thời gian từ 10 giờ 45 phút đến 18 giờ 45 phút ngày 31/8/2022, Đinh Thị Thanh H tham gia đánh bạc trực tuyến tổng cộng 146 phiên, tổng số tiền Đinh Thị Thanh H sử dụng đánh bạc là 398.325.640 đồng, gồm 269.097.100 đồng (tiền đặt cược) + 129.191.540 đồng (tiền thắng cược) + 37.000 đồng tiền trúng thưởng ở các vòng quay may mắn.

Hồi 19 giờ 38 phút ngày 31/8/2022, Đinh Thị Thanh H vẫn ở nhà bố mẹ chồng tại thôn H, xã Q, thành phố T, tỉnh Ninh Bình và tiếp tục sử dụng điện thoại di động Iphone XS Max đánh bạc trực tuyến. Lúc này tài khoản đánh bạc “thanhhuong20011” còn 994.360 đồng, H đặt cược liên tục 54 phiên tài xỉu trong đó số tiền đặt cược nhiều nhất trong một phiên là 600.000 đồng, số tiền đặt cược ít nhất là 30.840 đồng, đến 21 giờ 05 phút cùng ngày thì thua hết tiền trong tài khoản nên H nghỉ không chơi nữa để đi ngủ.

Nhận được đơn tố giác của quần chúng nhân dân tố giác Đinh Thị Thanh H có hành vi đánh bạc trực tuyến. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố T đã triệu tập H lên làm việc. Quá trình điều tra H đã khai nhận toàn bộ hành vi bị truy tố như đã nêu trên đồng thời giao nộp 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone XS Max đã dùng để đánh bạc trong ngày 31/8/2022.

Tại án "bản Cáo trạng số 52/CT-VKS ngày 15 tháng 6 năm 2023, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình đã truy tố bị cáo Đinh Thị Thanh H về tội “Đánh bạc”, theo các điểm b, c khoản 2 Điều 321 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, ại "Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp vẫn giữ nguyên bản cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Tuyên bố bị cáo Đinh Thị Thanh H phạm tội “Đánh bạc”.

- Áp dụng các điểm b, c khoản 2 và khoản 3 Điều 321; các điểm n, s khoản 1 Điều 51; khoản 1 Điều 54; Điều 65 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Đinh Thị Thanh H từ 02 năm 06 tháng tù đến 03 năm tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 05 năm. Phạt bổ sung bị cáo Đinh Thị Thanh H từ 10.000.000 đồng đến 15.000.000 đồng.

- Về xử lý vật chứng và áp dụng biện pháp tư pháp: áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; các điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự: tịch thu nộp ngân sách nhà nước 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone XS Max, màu trắng, tịch thu tiêu hủy 01 thẻ sim 0829.060.442.

Tại phiên tòa, bị cáo Đinh Thị Thanh H khai nhận toàn bộ hành vi bị truy tố với nội dung diễn biến như bản cáo trạng đã nêu. Bị cáo thừa nhận việc bị truy tố, xét xử là đúng người, đúng tội, đồng ý với luận tội của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp. Nói lời sau cùng bị cáo đề nghị được giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Việc bị cáo Đinh Thị Thanh H trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa nhận tội là tự nguyện, lời nhận tội của bị cáo phù hợp với nhau, phù hợp với dữ liệu điện tử, vật chứng đã thu giữ và các tài liệu, chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên tòa nên có đủ cơ sở kết luận: ngày 31/8/2022, Đinh Thị Thanh H sử dụng điện thoại di động nhãn hiệu Iphone XS Max, màu trắng bên trong lắp sim điện thoại số thuê bao 0829.060.442, có kết nối mạng internet, đăng nhập vào trang web: play. rikvip.tv trên điện thoại, đăng ký tài khoản và tên người chơi là “thanhhuong20011” sử dụng để đánh bạc trực tuyến dưới hình thức chơi “T - xiu”, H1 tại nhà ở của bố mẹ chồng H ở thôn H, xã Q, thành phố T, tỉnh Ninh Bình. Từ 10 giờ 45 phút đến 18 giờ 45 phút ngày 31/8/2022, Đinh Thị Thanh H nạp vào tài khoản đánh bạc 7.000.000 đồng tiền cá nhân, đặt cược liên tục 145 phiên tài xiu, 01 phiên Hilo (lần đặt cược cao nhất là 16.073.000 đồng), quay 29 vòng quay may mắn, tổng số tiền đặt cược là 269.097.100 đồng, thắng 69 phiên được trả thưởng 129.191.540 đồng, trúng thưởng ở các vòng quay may mắn là 37.000 đồng. Tổng số tiền H sử dụng đánh bạc là 398.325.640 đồng.

[2] Bị cáo Đinh Thị Thanh H là người có năng lực trách nhiệm hình sự, thực hiện hành vi sử dụng điện thoại di động, có kết nối mạng internet để đánh bạc trực tuyến dưới hình thức chơi “T - xiu”, H1 được thua bằng tiền là thuộc trường hợp đánh bạc trái phép, do cố ý, nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm trật tự công cộng, ảnh hưởng xấu đến tình hình trị an ở địa phương.

Điều 321 của Bộ luật Hình sự quy định về tội “Đánh bạc” như sau:

“1. Người nào đánh bạc trái phép dưới bất kỳ hình thức nào được thua bằng tiền hay hiện vật trị giá từ 5.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng hoặc dưới 5.000.000 đồng nhưng đã bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi này hoặc hành vi quy định tại Điều 322 của Bộ luật này hoặc đã bị kết án về tội này hoặc tội quy định tại Điều 322 của Bộ luật này, chưa được xóa án tích mà còn vi phạm, thì bị phạt tiền từ 20.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm.

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 03 năm đến 07 năm:

...

b) Tiền hoặc hiện vật dùng đánh bạc trị giá 50.000.000 đồng trở lên;

c) Sử dụng mạng internet, mạng máy tính, mạng viễn thông, phương tiện điện tử để phạm tội;

...

3. Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 10.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng.”

Đối chiếu hành vi của bị cáo với quy định nêu trên, Hội đồng xét xử nhận thấy hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Đánh bạc”. Số tiền đánh bạc bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự là 398.325.640 đồng, bị cáo sử dụng điện thoại là phương tiện điện tử có kết nối internet để đánh bạc online nên phải chịu

trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, c khoản 2 Điều 321 của Bộ luật Hình sự. Do vậy, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp truy tố bị cáo là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo Đinh Thị Thanh H đã thành khẩn khai báo, phạm tội trong thời gian mang thai nên được áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm n, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[4] Về nhân thân: trước khi phạm tội bị cáo Đinh Thị Thanh H là người có nhân thân tốt, không có tiền án tiền sự. Ngày 24/5/2023, Công an thành phố T đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với H về hành vi đánh bạc xảy ra cùng thời gian với hành vi phạm tội lần này nên không coi là tiền sự.

[5] Về hình phạt:

Xét tính chất hành vi phạm tội, số tiền bị cáo sử dụng vào việc đánh bạc, nhân thân, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo, Hội đồng xét xử nhận thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, có nhân thân tốt, hiện đang nuôi 02 con nhỏ dưới 36 tháng tuổi, con nhỏ mới 07 tháng tuổi, có nơi cư trú rõ ràng, có khả năng tự cải tạo và việc cho bị cáo được hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội nên căn cứ quy định tại khoản 1 và khoản 2 Điều 65 của Bộ luật Hình sự, chấp nhận đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp, cho bị cáo được hưởng án treo, giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi cư trú giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách.

Ngoài hình phạt chính bị cáo còn phải chịu hình phạt bổ sung là phạt tiền theo quy định tại khoản 3 Điều 321 của Bộ luật Hình sự.

[6] Về xử lý vật chứng và áp dụng biện pháp tư pháp

Đối với số tiền đánh bạc bị cáo đã thua hết, không thu giữ được nên không xử lý đối với số tiền đánh bạc.

Đối với chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone XS Max, màu trắng bên trong lắp sim điện thoại số thuê bao 0829.060.442 là tài sản của bị cáo dùng làm công cụ, phương tiện phạm tội nên căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; các điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự cần tịch thu nộp ngân sách Nhà nước 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone XS Max, màu trắng, tịch thu tiêu hủy 01 thẻ sim 0829.060.442.

[7] Về các vấn đề khác

Trong khoảng thời gian từ 19 giờ 38 phút đến 21 giờ 05 phút ngày 31/8/2022, Đinh Thị Thanh H sử dụng số tiền 994.360 đồng, H đặt cược liên tục 54 phiên tài xỉu trong đó số tiền đặt cược nhiều nhất trong một phiên là 600.000 đồng, số tiền

đặt cược ít nhất là 30.840 đồng, hành vi nêu trên không đủ yếu tố cấu thành tội phạm nên ngày 24/5/2023, Công an thành phố T đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Đinh Thị Thanh H về hành vi đánh bạc là đúng pháp luật.

Đối với những số tài khoản của các ngân hàng V, T1 có liên quan đến giao dịch chuyển và nhận tiền sử dụng đánh bạc của Đinh Thị Thanh H. Quá trình điều tra Cơ quan điều tra chưa xác định được nhân thân, lai lịch của những người sử dụng các tài khoản này nên chưa có cơ sở để điều tra, xử lý là đúng pháp luật.

[8] Về hành vi, quyết định tố tụng: Cơ quan ảnh" cảnh sát điều tra, Điều tra viên và Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, ết"Quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng và những người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, ết"Quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng và những người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[9] Bị cáo Đinh Thị Thanh H bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[10] Bị cáo có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào các điểm b, c khoản 2 và khoản 3 Điều 321; các điểm n, s khoản 1 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự;

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; các điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ vào Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án,

1. Tuyên bố bị cáo: Đinh Thị Thanh H phạm tội “Đánh bạc”.
2. Xử phạt bị cáo Đinh Thị Thanh H 03 (ba) năm tù, cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 05 (năm) năm kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo Đinh Thị Thanh H cho Ủy ban nhân dân phường T, thành phố T, tỉnh Ninh Bình là nơi bị cáo thường trú, giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp cùng chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm

nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự hai lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật Thi hành án Hình sự.

Phạt bổ sung bị cáo Đinh Thị Thanh H 10.000.000 đồng (mười triệu đồng).

3. Về xử lý vật chứng và các biện pháp tư pháp:

- Tịch thu nộp ngân sách nhà nước 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone XS Max, màu trắng

- Tịch thu tiêu hủy: 01 thẻ sim số 0829.060.442 .

(Vật chứng được niêm phong trong 01 phong bì niêm phong theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 12/7/2023 giữa Cơ quan CSĐT Công an thành phố T và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Tam Điệp).

4. Về án phí: buộc bị cáo Đinh Thị Thanh H phải chịu 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 của Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật PERLINK "35" \o "Thi"Thi hành án dân sự.

Nơi nhận :

- TAND tỉnh Ninh Bình;
- VKSND tỉnh Ninh Bình
- Sở tư pháp
- VKSND TP. Tam Điệp;
- Cơ quan CSĐT và Cơ quan thi hành án hình sự TP. Tam Điệp;
- Chi cục THADS TP. Tam Điệp;
- Bị cáo;
- Lưu: hồ sơ, văn phòng.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Quách Thành Trung

